

CONTENTS

Acknowledgments

ix

INTRODUCTION. PRACTICING PLURIVERSAL LITERACIES

3

Ellen Cushman, Romeo García, and Damián Baca

**1. WINKING AT HIS READERS FROM THE GAPS: GUAMÁN
POMA DE AYALA'S SILENT TEXTS**

28

Rocío Quispe-Agnoli

**2. GAINING INDIGENOUS GROUND IN A EUROPEAN MUSEUM?
COLONIAL LOGICS AND DECOLONIAL POSSIBILITIES AT THE
HUMBOLDT FORUM**

48

Lisa King

**3. DECOLONIZING BLACK AND INDIGENOUS DISPOSSESSION:
INTERCULTURALITY, TRANSRHETORICITY, AND OTHERWISE
RE-STORYING RACE**

71

Rachel C. Jackson

**4. COMPETING EPISTEMOLOGIES. CONTESTED
MODERNITIES: HU SHI IN CHINESE RHETORICAL STUDIES**

93

Xiaoye You

5. BEYOND A NATIVE CLEARING: TRANSLANGUAGING AND DECOLONIAL POTENTIAL AT THE AMERICAN COLONIAL SCHOOLHOUSE	107
<i>Florianne Jimenez</i>	
6. WHEN I RUN, I'M NOT "HALF." I'M DINÉ: THE PLURIVERSE IN CONNECTEDNESS OF MOVEMENT	121
<i>Kelsey Dayle John</i>	
7. THE LANGUAGE OF IMITATION: A PEDAGOGY OF REPRESENTATIONS	135
<i>Resa Crane Bizzaro and Patrick Bizzaro</i>	
8. CROSS-BORDER COLLABORATIONS FOR PEACE: WRITING FROM A COMMON HEART	156
<i>Kate Vieira</i>	
9. CONFLICTS WITHIN THE GLOBAL SOUTH AND SOUTHERN EPISTEMOLOGIES: A SOUTH AFRICAN CASE STUDY OF LANGUAGE AND DOMESTIC WORK	170
<i>Anna Kaiper-Marquez and Sinfree B. Makoni</i>	
10. FULFILLING ALLAH'S TRUST: RHETORICS OF AMANAH AS A FOUNDATION FOR SOCIAL CHANGE	185
<i>Tamara Issak and Lana Oweidat</i>	
11. SEMICOLONIAL VISCERALITY: GHARBZADEGI AND THE GEOPOLITICS OF SENSING	196
<i>Maryam Ahmadi</i>	

12. / IS FOR /SLA: (PRE/AP)POSITIONING THE DECOLONIAL RHETORICS OF FILIPINOS ON GUÁHAN	209
	<i>Tabitha Espina</i>
13. LESSONS FOR LOSING	227
	<i>Mary Louise Pratt</i>
Contributors	237
Index	241